

concernant les marchés" est amendé en remplaçant la section 34 de ce règlement par la suivante:

"34.—Les étaux, places, glacières, caves et boutiques qui n'auront pas été loués le 15 Février seront mis en location par le Surintendant des Marchés au moyen d'une affiche posée sur lesdits étaux, places, glacières, caves et boutiques. Les offres de location seront adressées à la Commission des Marchés sous pli cacheté et ladite Commission aura le pouvoir de les rejeter ou de les accepter.

"Mais les étaux ainsi loués pourront être transférés par simple résolution de la Commission des Marchés dans le cas où le locataire mourrait dans le cours de l'année ou qu'il voudrait renoncer à son commerce."

ing Markets", is amended by replacing section 34 thereof by the following:

"34.—Upon all stalls, stands, ice wells, cellars and shops not rented by the 15th February or which will become vacant during the year, posters shall be put up by the Superintendent of Markets, showing that the same are to let. The offers for the renting of such premises shall be placed in a sealed envelope and addressed to the Market Committee, and the said Committee shall be at liberty to reject or accept the same.

"But the stalls so rented may be transferred by simple resolution of the Market Committee in case the tenant should die in the course of the year or in case he should desire to abandon his trade."

# DELIBERATIONS

## COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 15 novembre

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Bumbray, Duquette, Major, David, Gallery et Turner.

### SOUSSIONS.

1.—M. J. Crépeau, assistant greffier de la Ville, ouvre les soumissions reçues pour la construction de la 5ème section de l'égout auxiliaire de la rue Sherbrooke, depuis la rue Victoria jusqu'à la rue Drummond, et il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'adjuger aux plus bas soumissionnaires, MM. Hénauld & Hefferman, le contrat pour la construction de la 5ème section de l'égout auxiliaire de la rue Sherbrooke, depuis la rue Drummond, conformément au cahier des charges, termes et conditions et formule de soumission, et aux prix mentionnés dans leur soumission, savoir:

Egout complet de 5' 0" de diamètre, y compris l'excavation et le remplissage, la verge linéaire...	\$37.50
Egout oval complet de 2' x 3', y compris l'excavation et le remplissage, la verge linéaire....	10.00
Chevalets pour égout 5' 0" de diamètre, la verge linéaire .....	2.10
Excavation dans le roc, la verge cube .....	3.50
Tuyau en grès de 12", la verge linéaire .....	2.75
Tuyau en grès de 9", la verge linéaire .....	2.50
Tuyau en grès de 6", la verge linéaire .....	2.25

Et qu'un contrat notarié soit préparé en conséquence, et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

Et, de plus, recommandant que le Trésorier de la Ville soit autorisé à remettre aux soumissionnaires dont les noms suivent, les dépôts de \$4,000 qu'ils ont faits avec leurs soumissions pour la construction de l'égout en question, savoir:

MM. Glibert & Toussaint, Morssen & Company, John-H. Leahy & Co., Mag. Lapointe, L. Giguère & Cie., Canadian General Development Co. Limited, Descarries & LePailleur et M. Dineen.

Ajournée au 17 novembre, à 11.30 a.m.

RAOUL BOLTE,  
Secrétaire.

## ROAD COMMITTEE

Report of adjourned meeting held on the 15th November.

Present: Ald. Giroux, chairman, Bumbray, Duquette, Major, David, Gallery and Turner.

### TENDERS.

1.—Mr. J. Crépeau, assistant City Clerk, opened the tenders received for the construction of the 5th section of the Sherbrooke street relieving sewer, from Victoria street to Drummond street, and it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the contract for the construction of the 5th section of the Sherbrooke street relieving sewer, from Victoria street to Drummond street, be awarded to the lowest tenderers, Messrs. Henault & Hefferman, according to specifications, terms and conditions and form of tender, and at the prices mentioned in their tender for same, namely:

5' 0" diameter sewer, complete, including excavation and refilling, per lineal yard .. . . .	\$37.50
2' x 3' Egg sewer, complete, including excavation and refilling, per lineal yard .. . . .	10.00
Cradling for sewer, 5' 0" diameter, per lineal yd.	2.10
Rock excavation, per cubic yard .. . . .	3.50
12" tile drain, per lineal yard .. . . .	2.75
9" tile drain, per lineal yard .. . . .	2.50
6" tile drain, per lineal yard .. . . .	2.25

And that a notarial contract be prepared accordingly, and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

And to recommend furthermore that the City Treasurer be authorized to return to the under-mentioned unsuccessful tenderers their deposits of \$4,000 made with their tenders for the construction of the above mentioned sewer, viz:

Messrs. Glibert & Toussaint; Morssen & Company, John H. Leahy & Co., Mag. Lapointe, L. Giguère & Cie., Canadian General Development Co. Ltd., Descarries & LePailleur and M. Dineen.

Adjourned till November 17th, at 11.30 o'clock a.m.

RAOUL BOLTE,  
Secretary.